CONSELHO ESTADUAL DE EDUCAÇÃO
PARECER N° 1404/72
Aprovado por Deliberação
em 2/10/1972

PROCESSO CEE N° 1989/72

INTERESSADA: MARIA HELOÍSA PEREIRA

ASSUNTO : Pedido de equivalência de estudos realizados em escola de pais estrangeiro.

CÂMARA DO ENSINO DO SEGUNDO GRAU

RELATOR : Conselheiro JOÃO BAPTISTA SALLES DA SILVA

I - HISTÓRICO - MARIA HELOISA PEREIRA, nascida em 18.4.1954, em Catanduva, neste Estado, RG. N° 5.848.219, por seu pai Clóvis Pereira, requer revalidação de estudos efetuados na "Westhill Jr. Sr. High School", localizada em Syracuse, Estado de New York, nos Estados Unidos da América do Norte. Com o seu requerimento, faz prova de sua vida escolar que foi a seguinte:

- a) Curso Ginásial (1° ciclo) no Ginásio "Nossa Senhora do Calvário, em Catanduva, 4 séries, tendo obtido aprovação em todas as disciplinas;
- b) Cursou as duas primeiras séries do colegial (2° grau) no IEE "Barão do Rio Branco" da mesma cidade, nos anos de 1969 e 1970 tendo também sido aprovada nas disciplinas constantes do currículo;
- c) Obteve bolsa de estudos por intermédio da American Field Service e de 8.9.71 a 23.6.72, matriculou-se na "Westhill Júnior - Sênior High School" tendo cursado o 12° grau do sistema de ensino norte-americano nas seguintes disciplinas: Inglês, Espanhol, Estudos Sociais, Economia Doméstica, Canto, Datilografia, Escultura e Educação Física. Aprovada, nos estudos, foi-lhe outorgado diploma de conclusão de ensino secundário (acadêmico).

Ao processo foram juntados todos os: documentos exigidos pela Resolução CEE na 19/65, com tradução autenticada da documentação apresentada em inglês. Requer a revalidação dos estudos feitos nos Estados Unidos como equivalentes ao da 3ª série do ensino de 2° grau, (antigo 2° ciclo) a fim de que possa prosseguir estudos no 3° grau.

FUNDAMENTAÇÃO - Os estudos da requerente nos Estados Unidos tiveram a duração de 9 (nove) meses o que corresponde a 180 (cento e oitenta) dias do período letivo prescrito pela legislação brasileira.

A conclusão do 2º grau do sistema norte-americano corresponde à 5ª série do 2º grau de nosso País.

As disciplinas cursadas, embora não correspondam exatamente aos exigidos pelo currículo do sistema brasileiro de ensino, são similares e podem ser considerados equivalentes, consoante jurisprudência já firmada por vários pareceres aprovados por este Egrégio Conselho. Por outro lado, a permanência e os estudos em país estrangeiro normalmente favorecem a maturidade do jovem e lhe aprimoram a qualidade da personalidade justificando, plenamente, que se considerem estas circunstâncias.

CONCLUSÃO - A vista do exposto somos de parecer que a solicitação do pai da requerente seja atendida podendo este Conselho autorizar a revalidação dos estudos correspondentes à conclusão da 3ª série do ensino de 2º grau, desde que a interessada seja aprovada em exame especial de Português a nível da 3ª série do 2º grau.

São Paulo, 11 de setembro de 1972

a) Conselheiro JOÃO BAPTISTA SALLES DA SILVA - Relator

A CÂMARA DO ENSINO DO SEGUNDO GRAU, em sessão realizada nesta data, após discussão e votação, adotou como seu Parecer a conclusão do VOTO do nobre Conselheiro JOÃO BAPTISTA SALLES DA SILVA.

Presentes os nobres Conselheiros: Antônio Delorenzo Neto, Arnaldo Laurindo, Egas Moniz Nunes, Oliver Gomes da Cunha e João Baptista Salles da Silva.

Sala das Sessões, em 11 de setembro de 1972

a) Conselheiro ARNALDO LAURINDO - Presidente